

Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art
Band: 51 (1964)
Heft: 7: Berliner Philharmonie - zwei Geschäftshäuser

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



WERA Klima — prima

Hochhaus am Eigerplatz, Bern: Verschiedene Lüftungsanlagen der WERA AG

Es ist heute so selbstverständlich, daß überall dort, wo viele Menschen zusammenkommen, in Büros, Fabriken, Gaststätten, Kinos usw. Klimaanlage geplant werden.

Besseres Arbeitsklima, bessere Leistungen, weniger Absenzen, dadurch besserer Ertrag — Vorteile genug — auch bei Ihnen eine WERA-Klimaanlage einzubauen.

Über 4000 Referenzen aus dem In- und Ausland geben Ihnen Auskunft über unsere Leistungen. Alle Anlagen werden im eigenen Ingenieurbüro projektiert, die Apparate in unserer Fabrik gebaut und von unseren Spezialisten an Ort und Stelle montiert.

Kommen Sie mit Ihren Problemen zu uns. Wir studieren diese und unterbreiten Ihnen dann, für Sie unverbindlich, eine Offerte.

Beraten, Projektieren und Ausführen von

- Klimaanlagen für Fabriken, Verwaltungen, Spitäler, Schulen, Hotels, Kinos, Wohnhäuser usw.
- Anlagen für Lüftung, Luftbefeuchtung, Entnebelung usw.
- Warmluftheizungen für Kirchen, Kinos, Großräume usw.

WERA

WERA AG, Bern, Gerberngasse 23—33, Tel. 031 22 77 51—54

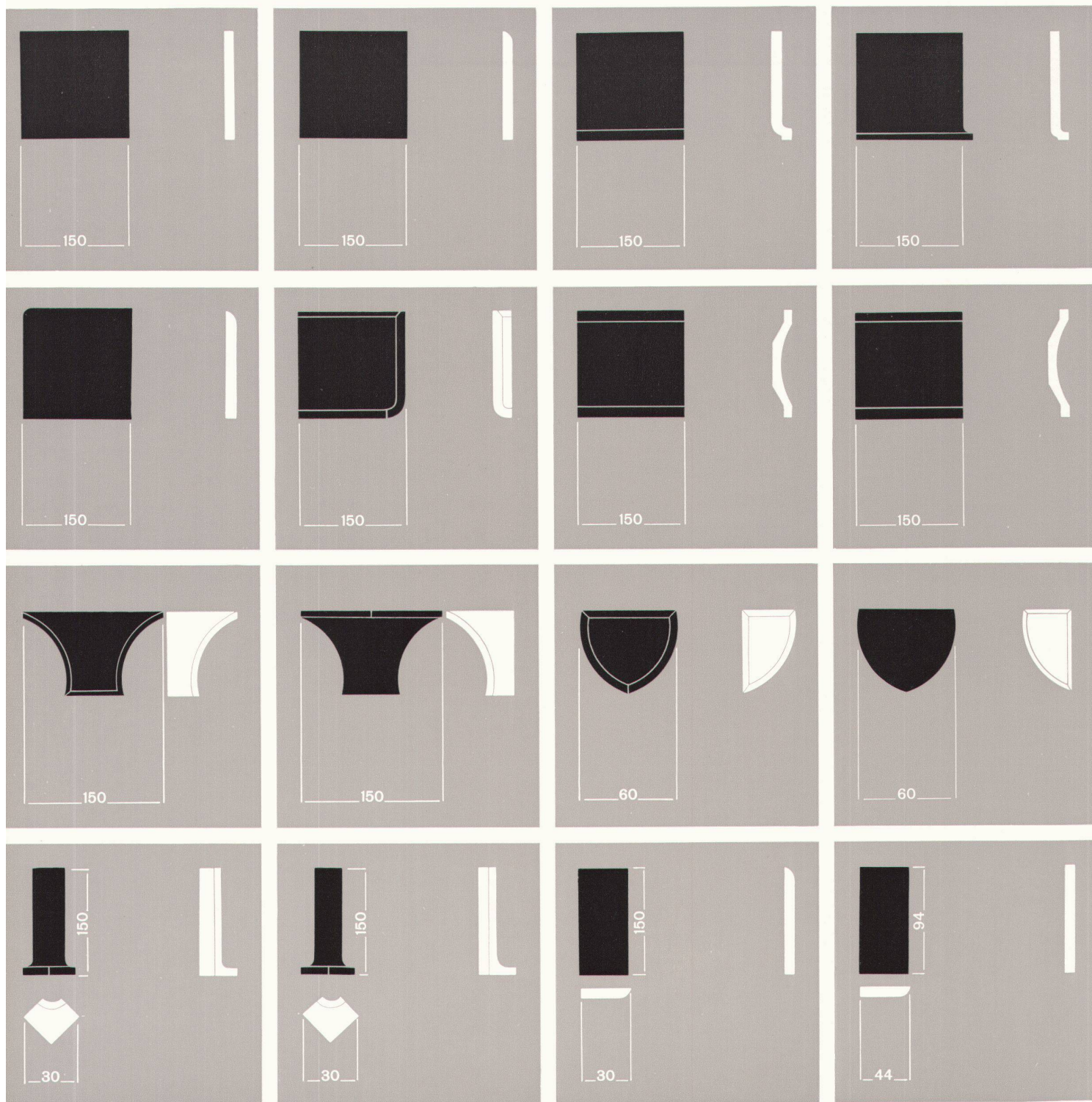


Größte Reinlichkeit . . .

Im Jahre 1867 hat Joseph Lister die Bedeutung der Asepsis für die Chirurgie erkannt. Seither ist das Höchstmaß an Sauberkeit eine selbstverständliche Bedingung für den modernen Operationssaal. Fußböden und Wände müssen leicht, schnell und gründlich abzuwaschen sein. Eine große Skala dezenter Pastellfarben er-

laubt es, beim Bau einer Klinik die vorteilhafteste Farbtonung zu wählen.

Keramische Wand- und Bodenplatten



Einige Beispiele von Formstücken

Eine überraschend große Auswahl verschiedenartiger Formstücke erlaubt es dem Architekten, die Plattenbeläge immer technisch einwandfrei abzuschließen. Diese Formstücke werden in den Fabrikationsfarben hergestellt.

Auskunft und Beratung sowie detaillierte technische Unterlagen über keramische Platten erhalten Sie durch die Fachgeschäfte

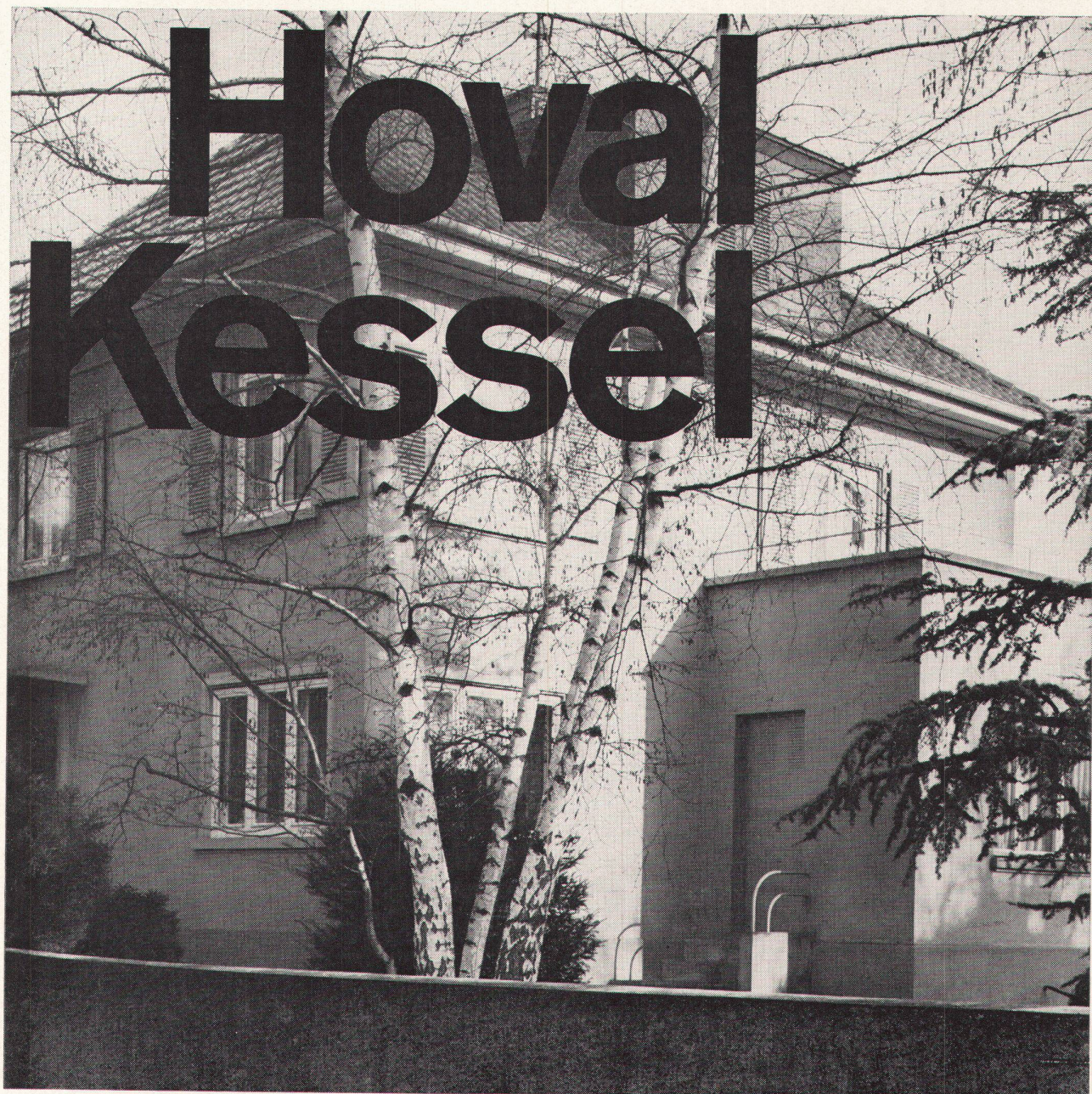
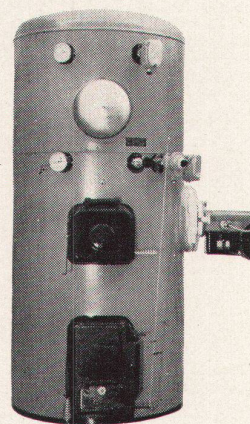
Ein Hoval-Kessel lohnt sich immer!

Planen Sie einen Umbau? Werden Sie Ihre Heizanlage modernisieren? Stellen Sie von Koks auf Ölbetrieb um? Dann lohnt es sich, wenn Sie Ihren bestehenden Heizkessel durch einen Hoval-Kessel ersetzen.

Deshalb steht jetzt auch in diesem Haus ein Hoval-Kessel. Er heizt automatisch und liefert zugleich unbeschränkt Warmwasser zu niedrigsten Kosten. Der Hausbesitzer kann auch ohne Umstellung Öl und feste Brennstoffe verfeuern, denn der Hoval-Kessel ist ein echter Doppelbrand-Kessel. Die Betriebskosten? Sie sind bei der komfortablen Hoval-Anlage bis zu 25% niedriger als bei der früheren Anlage. Welch ein Vorteil!

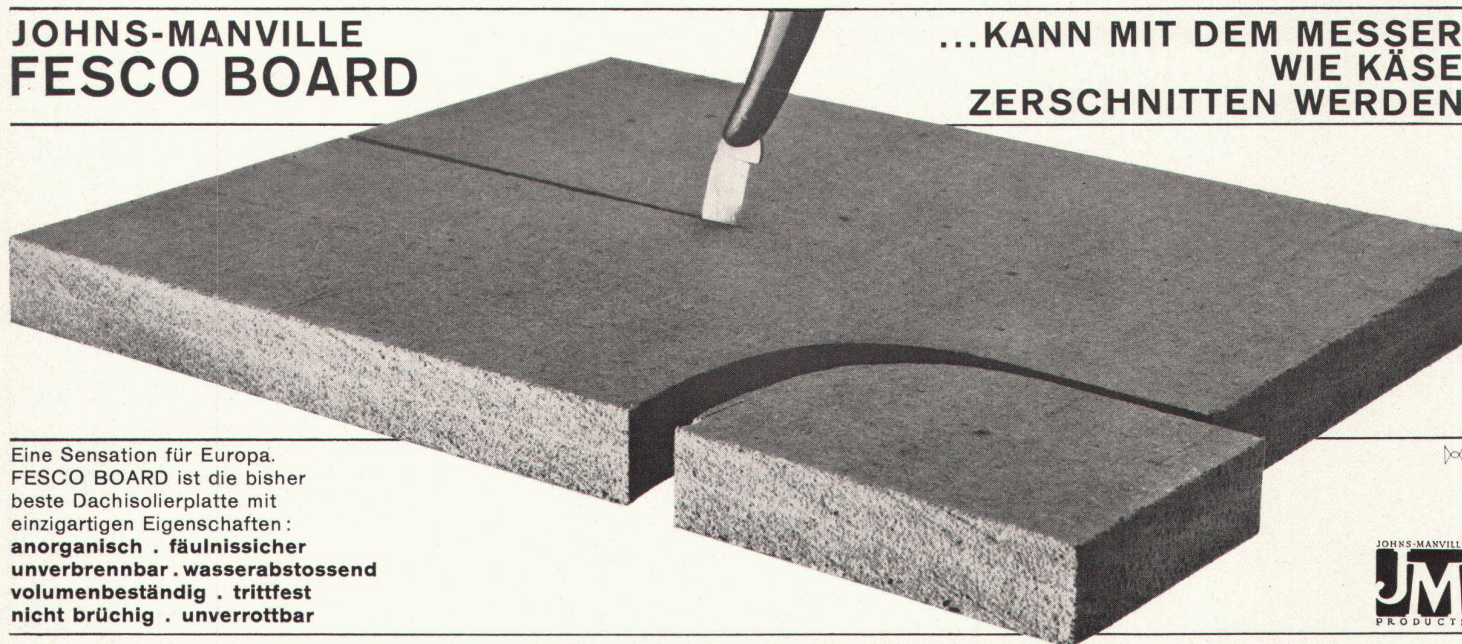
Der Hoval-Kessel lohnt sich wirklich immer: bei Neubauten und bei Umbauten. Für Ein- und Mehrfamilienhäuser. Für Hotels und Überbauungen. Der Hoval-Kessel ist auch für Ihr Haus der richtige Heizkessel. Dürfen wir Sie kostenlos beraten?

Hoval Ing. G. Herzog + Co. Feldmeilen/ZH
Basel, Bern, Lausanne, Lugano
Verkauf und Service auch in Westdeutschland
(Krupp-Kessel) Österreich, Benelux,
England, Frankreich



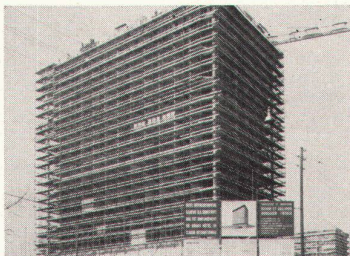
JOHNS-MANVILLE FESCO BOARD

...KANN MIT DEM MESSER
WIE KÄSE
ZERSCHNITTEN WERDEN



Eine Sensation für Europa.
FESCO BOARD ist die bisher
beste Dachisolierplatte mit
einzigartigen Eigenschaften:
anorganisch . fäulnissicher
unverbrennbar . wasserabstossend
volumenbeständig . trittfest
nicht brüchig . unverrottbar

FESCO BOARD wird vom Fach-
arbeiter rasch, gut und gern verlegt:
saubere, einwandfreie Montage,
bei geringerem Arbeitsaufwand.
Die mit FESCO BOARD erzielte
Qualitätssteigerung berechtigt zu
erhöhten Garantiezusicherungen.
Mit diesem neuen Material
lassen sich auch noch viele andere
Isolierprobleme im Häuserbau
lösen.



Die ideale Voraussetzung für das
moderne Flachdach: FESCO BOARD,
die anorganische thermische Isolation
in Verbindung mit FLEX-STONE-
Asbestpappe, die anorganische-mine-
ralische Wasserisolation.
Stärken 25/38/51/63/76 mm
Plattengrößen 61,0 x 91,4 cm

In der Schweiz verlegt:
im Grand-Hotel Intercontinental in Genf
in der Fabriques de Tabac Réunies SA
in Serrières/NE

in den Textilwerken Gugelmann, Langenthal
im Hochhaus der Wohnbaugenossen-
schaft SOLIDARITÄT in Biel
in der Uhrenfabrik Rud. Brügger in Spiez.

JOHNS-MANVILLE
JM
PRODUCTS

FLACHDACH AG

BERN, Pulverweg 58c Tel. 031/414741

Auto-Unterstände



Modernste Konstruktion – Solide Ausführung –
Lieferbar in jeder gewünschten Größe – Ein- und
doppelseitig

Hulftegger+Co. AG

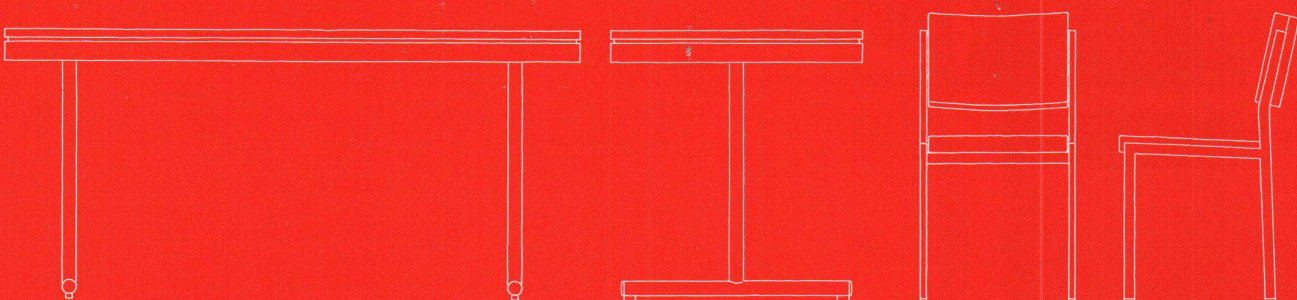
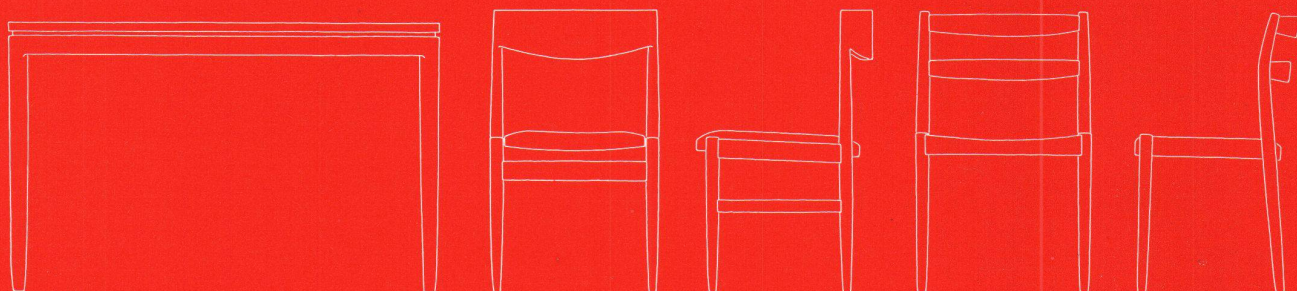
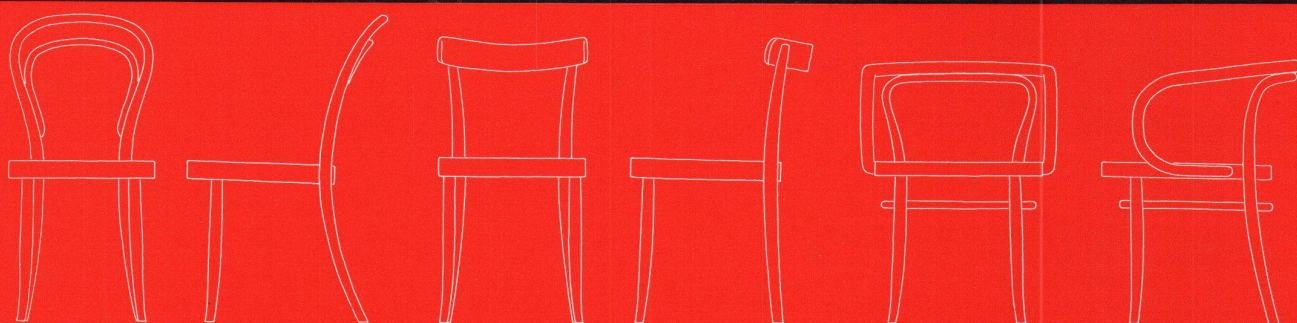
Stäfa ZH Telefon (051) 74 90 33-36
Generalvertretung der Firma Josef Meyer,
Eisenbau AG, Luzern

Tische+Stühle von

AG Möbelfabrik
Telephon 058 52091

Horgen-Glarus
in Glarus

HORGEN—GLARUS





Zellweger AG, Uster



HZ-Leichtmetallfenster wurden montiert in Oslo, Luxemburg, Den Haag, in der Schweiz bei Swissair, Bührle & Co., BBC Baden, Zellweger AG, Spital Olten, Hochhaus zur Palme, AIAG und Franz AG in Zürich, Weidmann AG in Rapperswil und andere mehr. Die Vielseitigkeit der HZ-Konstruktion verhalf zum heutigen Erfolg



Jul. Hädrich & Co.

Eisen- und Metallbau
 Profil-Presswerk
 Freilagerstrasse 29 Zürich 9/47
 Telefon 051/52 12 52

Geelhaar löst auch Ihr Teppichproblem

Eine Spezialität unseres Hauses sind Spannteppiche, können wir Ihnen doch in unserem Lager eine Auswahl vorlegen, die ihresgleichen sucht. Zusammen mit namhaften Architekten und Bauherren haben wir schon unzählige Aufgaben gelöst.

Unsere gutgeschulten Verlegerequipen arbeiten in der ganzen Schweiz. Sie sind auf Spannteppiche spezialisiert und gewohnt, selbst die schwierigsten Probleme zu meistern.

Ein Gang zu Geelhaar lohnt sich!



Teppichhaus W. Geelhaar AG
Thunstrasse 7, Bern
Telephon 031 / 4311 44



Spannteppiche — eine Spezialität von Geelhaar

Phantastisch - sie ist immer für uns bereit - sagen bewundernd Ihre Gäste

Ja, es ist aber auch einfach mit dem neuen kombinierten Electrolux-Kühl- und -Tiefgefrierschrank ST 95. Herrlich kühl sind die Speisen aus dem 155 Liter grossen Kühlraum, und immer frisch und schnell bereit sind die tiefgefrorenen Lebensmittel nach monatelanger Lagerung im 132 Liter grossen Tiefgefrierabteil.

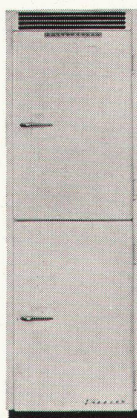
Mit ST 95 sparen Sie Zeit und Geld und sind ganz unabhängig von den Jahreszeiten und von Einkaufsmöglichkeiten.

Mit einer Grundfläche von nur 60 x 60 cm löst ST 95 zudem Ihr Raumproblem.

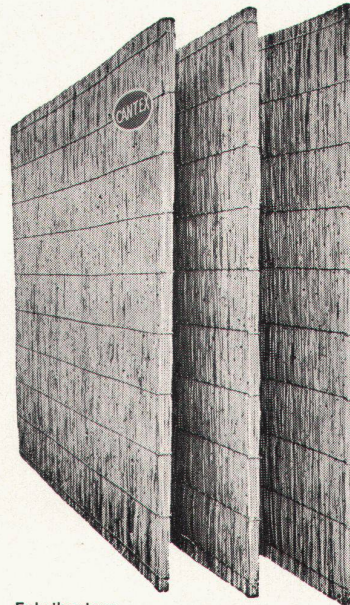
Badenerstr. 587
Zürich 9/48

Electrolux

Filialen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen



«CANTEX» gepreßte Schilfrohrplatten ein hervorragendes Isoliermaterial



Wärmeleitzahl: 0,047

Großformat:
200 x 150 cm
und andere

Stärke: 2 2½ cm

Gewicht: 4,5 6 kg
pro m²

Stärke: 3½ 5 cm

Gewicht: 7,5 9,5 kg
pro m²

Verwendung:

Isolierung von Beton-
decken, Flachdächern,
Verkleidung von Mau-
erwerk, freihängende
Decken, Unterlagsbö-
den usw.

Bezug durch
die Baumaterialien-
handlungen

Fabrikanten:

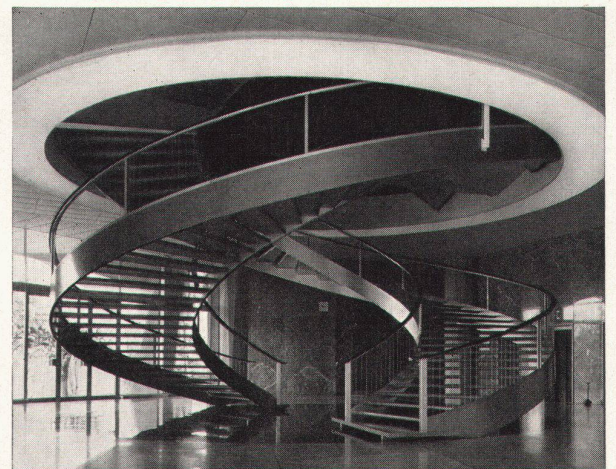
Vereinigte Schilfwebereien Zürich

Stampfenbachplatz 1

Telephon (051) 28 43 63

Gebrüder Demuth & Co. Baden und Dättwil
Konstruktionswerkstätten
Telephon 056 254 44 / 259 54

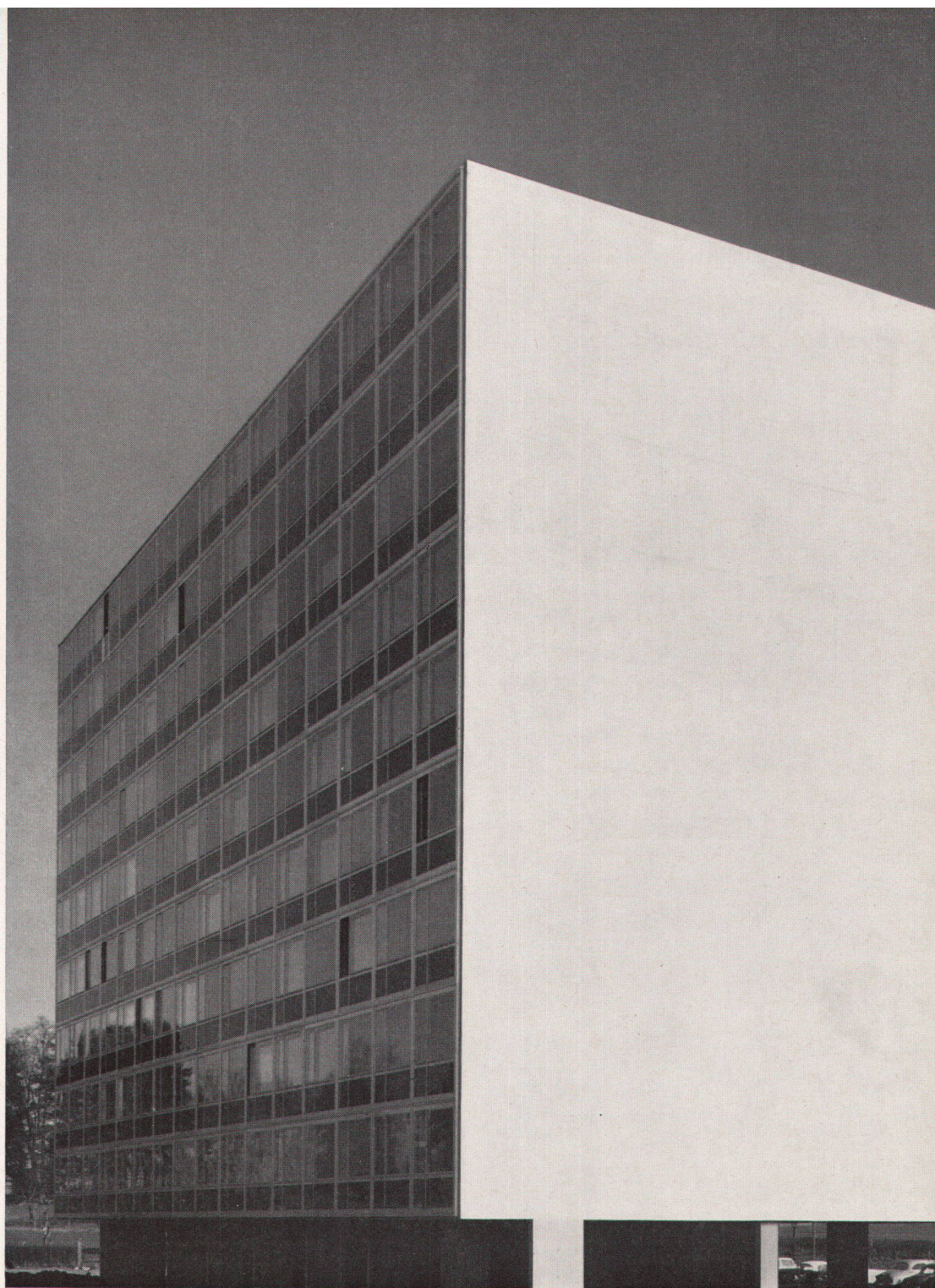
Verwaltungsgebäude Nestlé, Vevey



Stahltreppen in allen Formen,
für jeden Zweck, Schaufenster und Türen,
Garagetore



Gehärtetes emailliertes Glas



Cité satellite de Meyrin
Arch. Addor & Julliard, L. Payot,
Genève

l'âge du verre...

Sie suchen ein leuchtendes, gediegenes oder warmes
Brüstungselement?

welches der Fassade seine Klasse aufprägt?

unverwüstlich, widerstandsfähig und immer sauber?

Entschliessen Sie sich für emailliertes, gehärtetes Glas!

Securit sa

Genève tél. 022 35 98 00

Turuvanni sa

Lausanne tél. 021 26 32 73

ERBA

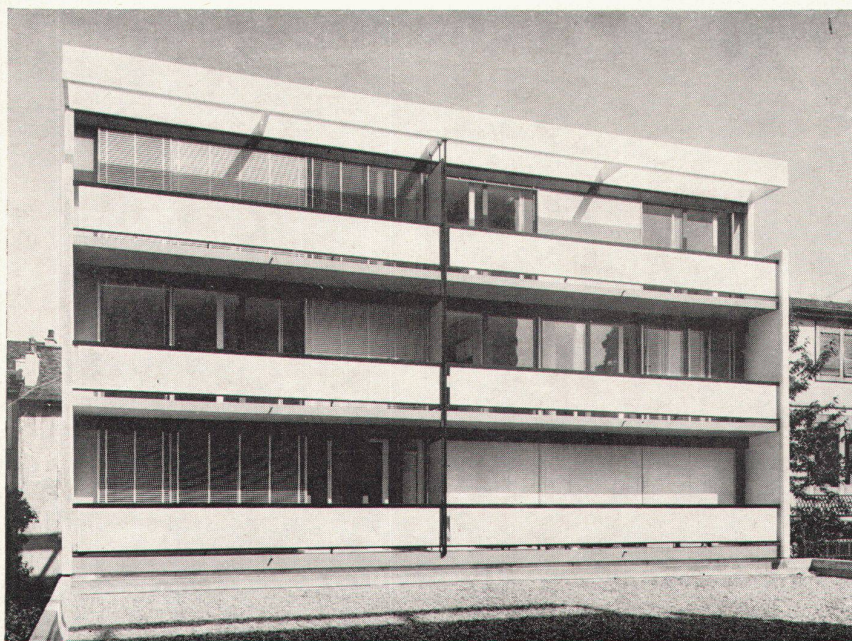
Harmonikatüren modernfold

ERBA AG Erlenbach ZH

Tel. 051 90 42 42

Basel/Allschwil Tel. 061 39 94 69
Bern/Ostermundigen Tel. 031 65 49 91
Lausanne Tel. 021 22 74 08

Lugano Tel. 091 2 00 74
St. Gallen Tel. 071 23 82 70
Zürich Tel. 051 41 10 75



**Lamellen-Raffstoren
Lamellen-Rollstoren
Kunststoff-Rollladen
Verdunklungsstoren**

ERBA



Gesucht für Gefunden
Innenausbau: bei
Kunststoff- KELLCO:
platte... Holz... Ulme

Ulme — ein Beispiel aus der reichhaltigen KELLCO-Kollektion — ist nur ein Muster aus der Auswahl von mehr als 70 Farben, Dessins oder Holzstrukturen. KELLCO ist ein hochwertiges Material und bietet die willkommene Möglichkeit, Innenausbauten und Küchen dauerhaft und ästhetisch vollkommen zu gestalten. Keller + Co AG Klingnau Telefon 056/5 11 77



Kenner und Fachmann

Küchen

Verkaufsläden

Restaurants

Personal- restaurants

Coiffeur- einrichtungen

Büros

Waggonbau

Aufzüge

Schiffsbau

Spitäler

Arztpraxen

Labor- einrichtungen

wählen KELLCO – die dauerhafte, dekorative Schweizer Kunststoffplatte. Die Anwendungsmöglichkeiten sind vielseitig – dies dokumentiert die nachstehende Referenzliste:

Schulküchen des Lehrerinnenseminars
Menzingen
Grands Magasins Galeries du Midi, Sion
Kunsthaus Zürich
Personalrestaurant
der Schweiz. Kreditanstalt Zürich
Ryf Haute Coiffure
in 25 Schweizer Salons
Unilever (Schweiz) AG Zürich
Schweizerische Bundesbahnen
Abteilung für den Zugförderungs- und
Werkstättendienst
Wand- und Deckenverkleidungen
in Personenwagen
Schindler AG, Ebikon/Luzern
Innenverkleidungen von Liftkabinen
Schiffswerft Wilton-Fijenoord NV,
Schiedam, Holland
Genesungsheim W. Hildebrand, Clinica,
Brissago
Zahnärztliche Poliklinik der Universität
Zürich
Hygiene-Institut der Universität Zürich

Entscheiden Sie sich beim Planen von
Küchen, Restaurants, Verkaufsläden oder
Inneneinrichtungen irgendwelcher Art für
die bewährten KELLCO-Kunststoffplatten.
Sie stellen sich dadurch in den Kreis
der vielen begeisterten Kenner und
Praktiker.



Jede KELLCO-Platte genießt im Sinne der strengen NEMA-Normen volle Fabrikgarantie. Auf der Rückseite des Garantiescheines sind zudem Ratschläge hinsichtlich Reinigung und Pflege der Platten.



KELLCO ist hitzebeständig bis 150° C. Selbst brennende Zigaretten vermögen diese unverwundlichen Platten nicht zu beschädigen.



Die porenlose und hygienische Oberfläche der KELLCO-Platte ist unempfindlich gegen Spirituosen, Fruchtsäfte, Weine, Öle, Fette sowie alle im Haushalt normalerweise vorkommenden Chemikalien.



Mit einfachsten Mitteln ist KELLCO im Nu gereinigt.

KELLCO-Platten sind durch und durch hart und zäh. Sie erweisen sich gegen Abnutzung als außerordentlich widerstandsfähig. Sie sind mit einem Wort ein ausgesprochen dauerhafter Belag.



Die 70 Farben und Dessins sind nach den amerikanischen NEMA-Normen im Fadeometer auf Lichtechtheit geprüft.



Die fünf Mitarbeiter des technischen Dienstes stehen für Auskünfte und Ratschläge betreffend Anwendungs- und Konstruktionsprobleme kostenlos zur Verfügung.



Keller + Co. AG Klingnau Aargau Tel. 056/5 11 77

wählen Kellco Kunststoff- platten

Wo was? — Giubiasco, einzige «full range» Bodenbelagsfabrik in der Schweiz, bietet Ihnen ein umfassendes Verkaufsprogramm an.

Wo was? — In repräsentativen und strapazierten Räumen, in Hotels, Restaurants, Geschäften, Direktionszimmern, Foyers usw. das Beste: den königlichen Bodenbelag ColoRex — die homogene, im Pressverfahren durchgemusterte reine Vinyl-Platte. Unbestreitbar der widerstandskräftigste Belag gegen Beschädigung durch Stilettoabsätze, unempfindlich gegen chemische Einflüsse, porenfreie, pflegeleichte Oberfläche; in den Formaten 30x30 oder 60x60 cm, 2 mm stark; in neuartigem Dessin

und vielen modernen lichtechten Farben; abrufbereit. Für Offerten und das Verlegen sind die Fachgeschäfte zuständig. Muster, Prospekte und Auskünfte auch durch die Fabrik und den technischen Beratungsdienst:

Basel Tel. 061/39 15 35

Bern Tel. 031/45 03 73

Chexbres Tel. 021/56 17 37

Genf Tel. 022/24 42 57

Lausanne Tel. 021/32 41 65

Waldkirch Tel. 071/ 984 44

Zürich Tel. 051/25 02 22

Linoleum AG Giubiasco TI Tel. 092/51271



Überlegen: Giubiasco-ColoRex

GIUBIASCO
ColoRex







Franke — Rostfreier Stahl in der Haushaltsküche

Franke, der führende Verarbeiter von rostfreiem Stahl in der Schweiz, hat dieses Material zu einem Begriff in der modernen Küchenplanung gemacht. Eine Haushaltsküche ohne Spültisch, Herdabdeckung oder Abstellfläche aus rostfreiem Stahl ist heute nicht mehr denkbar.

Rostfreier Stahl ist für die Verwendung im Küchenbau ideal. Einerseits durch seine praktisch unbeschränkte Lebensdauer — andererseits durch seine Korrosionssicherheit und Widerstandsfähigkeit gegen Einflüsse von Hitze und Wasser.

Franke ist mitbestimmend für die moderne Küchengestaltung. Bitte informieren Sie sich bei unseren Fachleuten, Ihrem Sanitär-Installateur oder Sanitär-Grossisten über unsere Erzeugnisse.

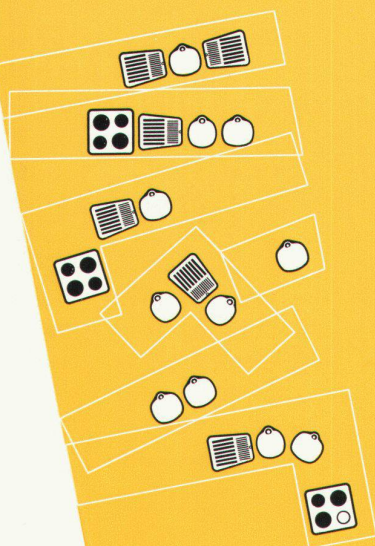
Das praktische Beispiel: Ausschnitt aus einer Haushaltsküche. Koch- und Abwaschzentrum, Rüst- und Abstellflächen sind mit rostfreiem Stahl abgedeckt.

FRANKE

Metallwarenfabrik Walter Franke
Aarburg AG
Telefon 062 741 41

BELINOX^{★★★}MULTICOMB

die revolutionäre Idee im Küchenbau



MULTICOMB-Einsatzelemente

aus Chr.-Ni.-Stahl gewährleisten einen fugendichten, einfachen Einbau in Kunstharzplatten. MULTICOMB ist in der Schweizer Baumuster-Zentrale in Zürich ausgestellt.

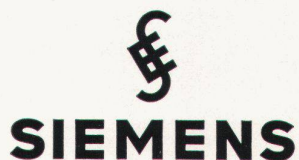
BELINOX-MULTICOMB
bestimmt den neuen Küchenstil!

BELINOX^{★★★}

F. Loertscher + Co. Stetten / Aargau

Spezialfabrik für rostfreie Stahlwaren und moderne Küchen
Telephon 056 3 38 21 + 3 43 43

Siemens Einbau- Elemente



moderne klare Formen



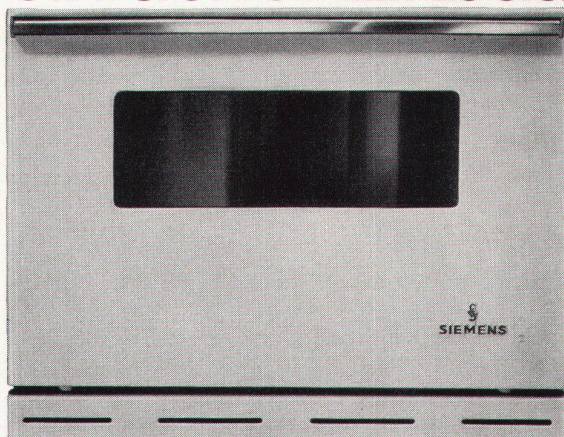
einfacher Einbau

Diese preisgünstigen Universal-Einbauherde passen in jede moderne Einbauküche; sie sind von der Sockel- und Arbeitshöhe der Möbel unabhängig und können unter jede handelsübliche

Abdeckung aus Chromstahl oder auch unter die Siemens-Einbauherdmulde eingebaut werden.

Alle Universal-Einbauherde sind mit einer Schublade ausrüstbar, wenn eine ganze

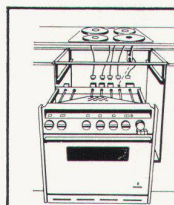
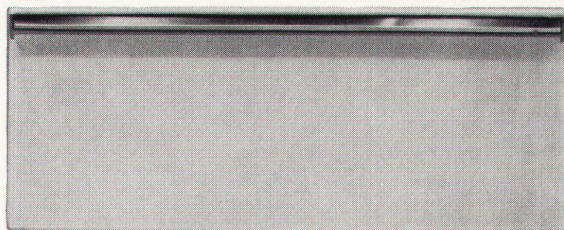
Herdvorderfront gewünscht wird. Variationsmöglichkeit ist vorhanden, da jedes Element einzeln lieferbar.



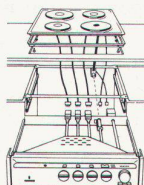
Normalausführung: 7-Taktschalter, Kontrolllampen, kombinierbare Ober- und Unterhitze, Grillsteckdose, Back- und Bratblech, Rost.

Luxusmodelle: mit Leuchtpult, Backofen-Sichtfenster mit Innenbeleuchtung, Spezialgrill, Drehspieß. Verlangen Sie bitte unseren Spezialprospekt und eine unverbindliche Offerte.

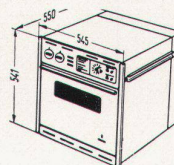
genormte Masse



Mit wenigen Handgriffen sind die Kochplatten mit den Steckverbindungen angeschlossen und der Herd auf



dem mitgelieferten Einbaurahmen eingeschoben; dadurch einfachste Demontage bei allfälligen Reparaturen.

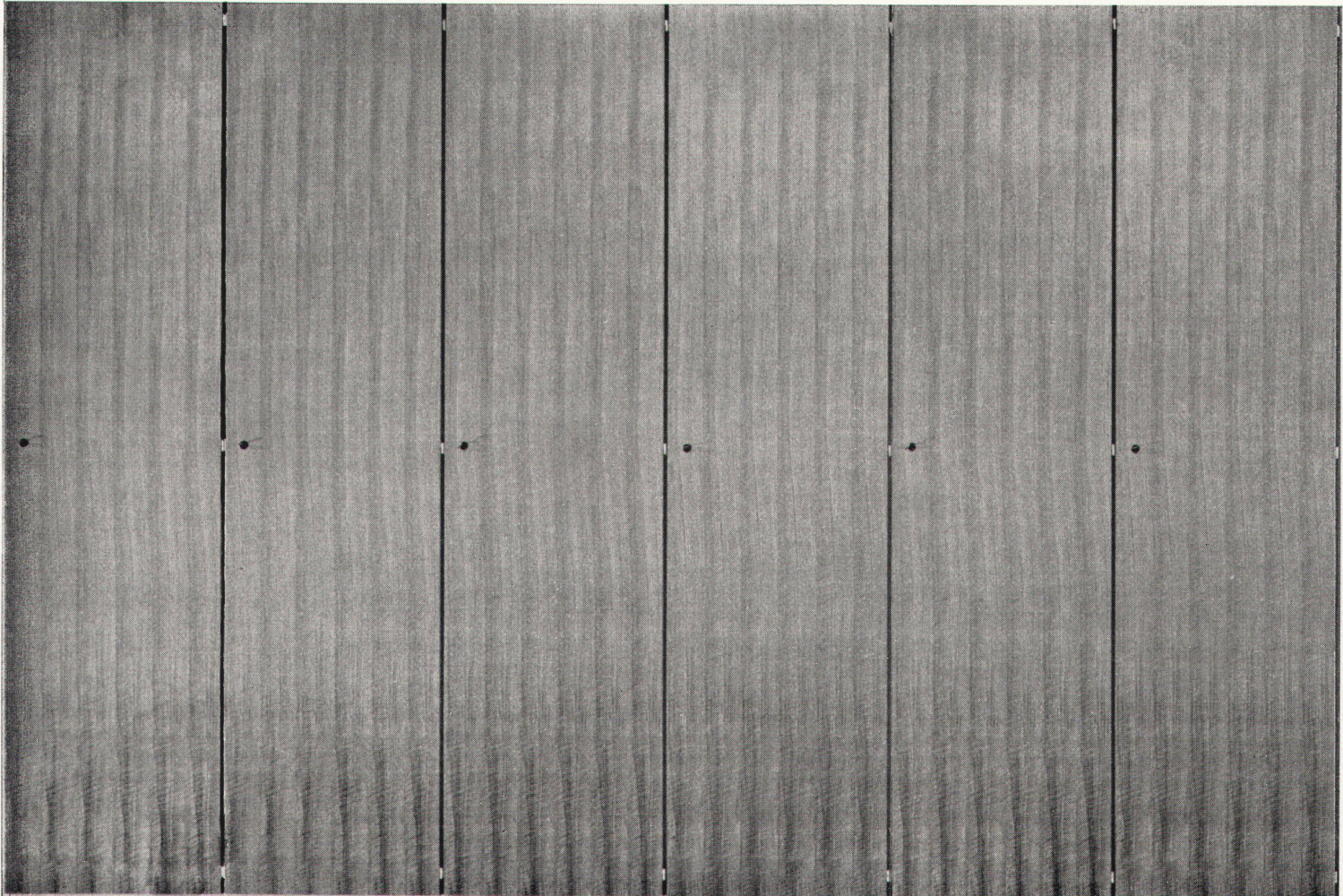


Der Backofen – gleiche, einfache Montage – lässt sich in bequemer Sichthöhe einbauen.

SEH 7.24

SIEMENS ELEKTRIZITÄT SERZEUGNISSE AG ZÜRICH BERN LAUSANNE

Der bekannte WM-Normschrank
 Jetzt für Architekten
 in einer besonders preisgünstigen
 Spezialausführung



1. Element 58,4 cm, Fr. 209.-

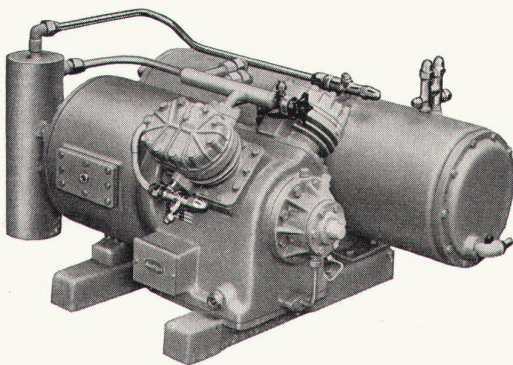
Weitere El. 56,2 cm, Fr. 170.-

56,2 cm, Fr. 170.-

56,2 cm, Fr. 170.-

56,2 cm, Fr. 170.-

56,2 cm, Fr. 170.-



Autofrigor

Kühl-, Gefrier- und Klima-Anlagen

mit dem neuen, hermetisch geschlossenen Kühlautomaten «Hermetofrigor»
 für jeden industriellen und gewerblichen Zweck.

Autofrigor AG, Zürich

Schaffhauserstraße 473
 Telephon (051) 48 15 55

WM-Normschrank - der erste schweizerische Normschrank auf Raumhöhe. Besonders günstige Preise beim Spezialmodell für Architekten. Ausführung: Spanplatten, Türen aus Tischlerplatten, Rückwand Pavatex, innen und aussen roh. Höhe 230 cm, Tiefe 45 oder 61 cm. Preise pro Element untenstehend. Tablare pro Stück (in Spanplatte) Fr. 9.-, weitere Inneneinteilung nach separater Preisliste. Fronten auch in Edelholz oder Kunstharz lieferbar. Modell internat. geschützt. Verlangen Sie bitte Prospekt und Angaben über Spezialrabatte.

waltermüller

Gestaltung, Fabrikation und Verkauf durch die Arbeitsgemeinschaft:

Das Innenarchitekten-Team von Erlenbach
Walter Müller
Lerchenbergstrasse 123, Erlenbach ZH
Telefon 051/901785 oder 906870

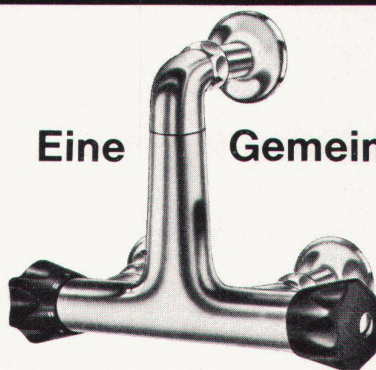
leugger

Hans Leugger
Möbel und Innenausbau
Lehenmattstrasse 244, Basel
Telefon 061/420877



simix 63

SIMIX 63, das automatische Thermomischventil mit allen Vorzügen: Wassermenge und Temperatur nach Belieben regulierbar, Sicherheit gegen Verbrühungen, Warmwasserersparnis bis zu 40%. **SIMIX 63** für Dusche, Waschtisch, Spültisch, Bidet, Labor, Hotels, Spitäler, Coiffeure etc. **SIMIX 63** bietet Ihnen Komfort Genugtuung und Sicherheit.

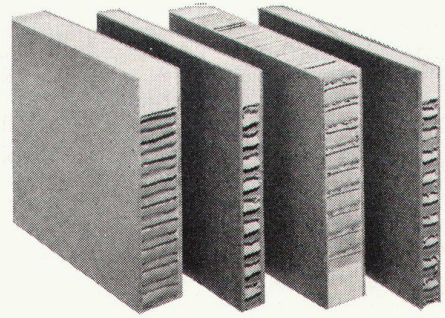


Eine Gemeinschaftsproduktion.

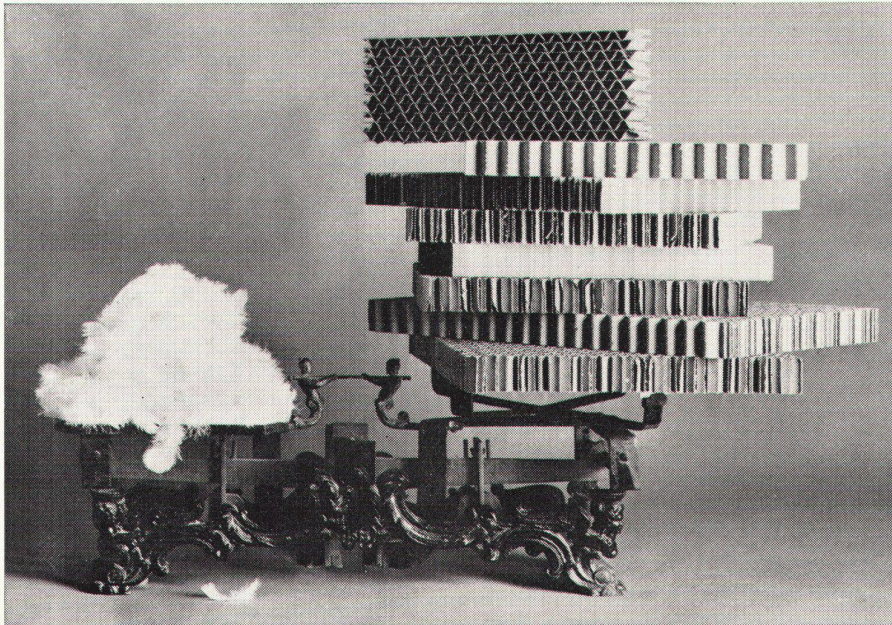
OEDERLIN
similor

WABOPAN die neue, leichte Sandwich-Platte

Grossflächig! 200×505 cm in Dicken von 22 bis 60 mm. Auf der Basis der sensationellen WABOKERN-Mittellage. Kunstharzverleimt. Dickenmasshaltig. Mit Deckblättern aus erstklassigen Hartfaserplatten.



WABOPAN entspricht dem heutigen Bedürfnis nach einer stabilen und doch leichten Verbundplatte. WABOPAN lässt sich universell verwenden und beliebig furnieren, mit Folien beschichten oder streichen. In Dicken ab 38 mm vorteilhaft für Trenn- und Zwischenwände mit gutem Schalldämmwert geeignet. WABOPAN ist auch preislich interessant. Fabrikation und kostenlose technische Beratung



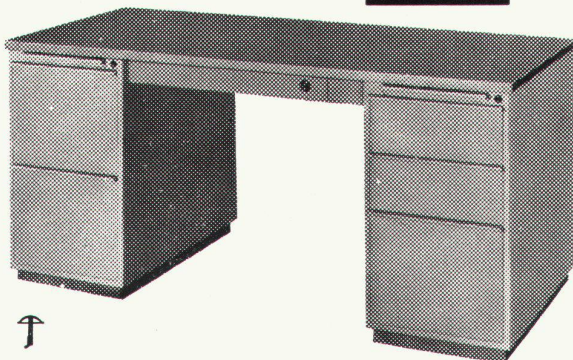
ECO

ECO AG
Sperrholz- und Türenfabrik
Entlebuch/LU
Tel. (041) 87 52 42

Lieferung durch den Sperrholzhandel



Stahlpulte

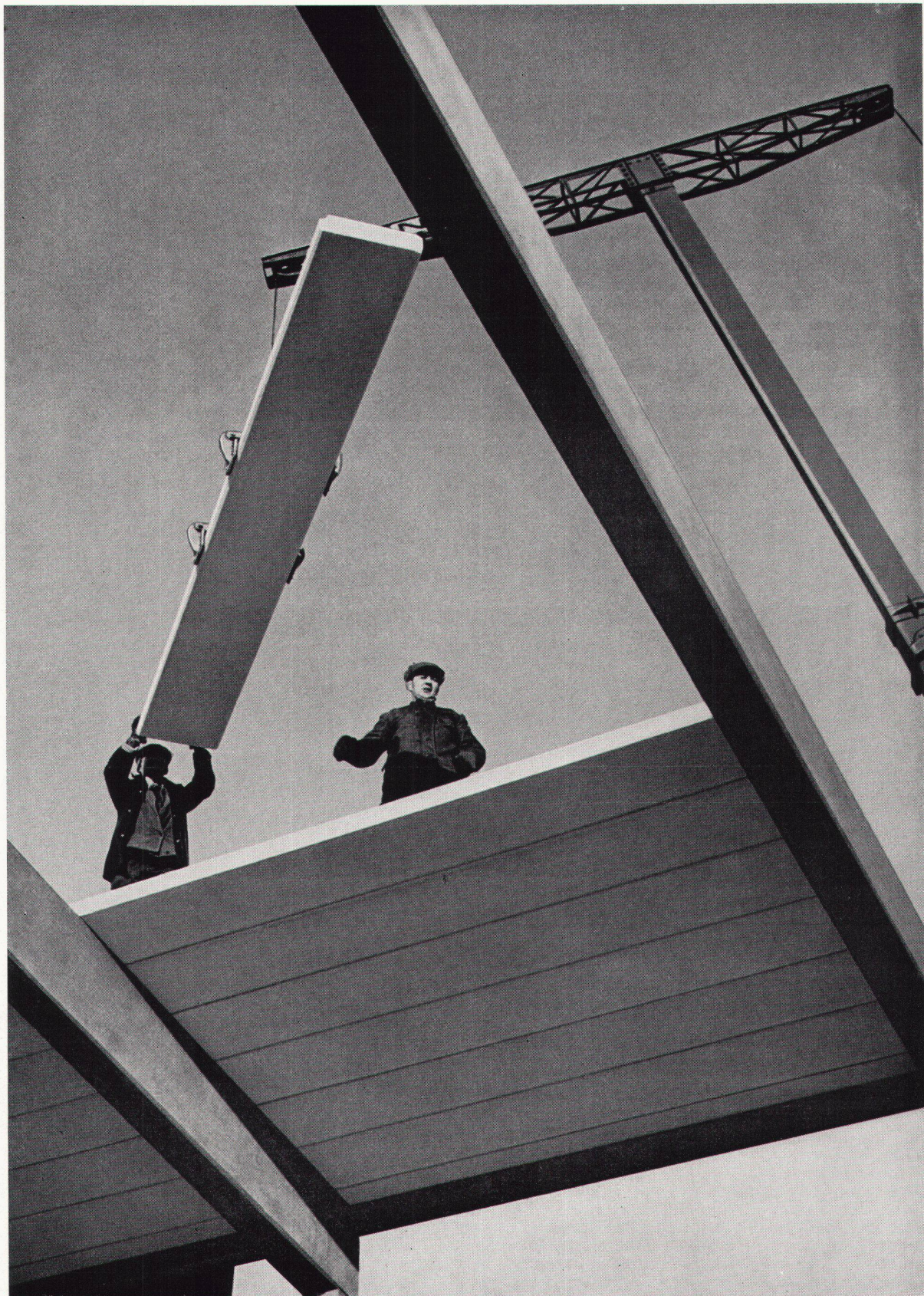


Staba-Stahlpulte sind nach individuellem Bedarf in diversen Ausführungen erhältlich. Das Auszugssystem jeder Schublade ist mit 10 Präzisions-Kugellagern ausgerüstet und gewährleistet einen spielend leichten Gang. Dieses Modell erhielt die Auszeichnung «Die gute Form 1958».

↑
BAUER

BAUER AG ZÜRICH 6/35
Tresor-, Kassen- und Stahlmöbelbau
Nordstr. 25/31, Tel. 051/28 94 36

MONTAGEBAUAG



Bauberatung, Lieferung und Montage von
vorfabrizierten Wand-, Dach- und Decken-Elementen
in verschiedenen Systemen

schneller + rationeller

MONTAGEBAUAG

Zürich 9/48 Hohlstraße 610 Telephon 051 / 62 56 56



Vorhang-Schnurzüge SILENT GLISS ein Maximum an Geräuschlosigkeit und Komfort

Wie leicht lassen sich die Vorhänge mit den geräuschlosen Schnurzügen SILENT GLISS öffnen und schliessen! Die Zugschnüre laufen unsichtbar in getrennten Schnurkanälen. Sie können weder durchhängen noch verheddern. Selbst schwere Stoffe gleiten samtweich und leise in den formschönen Vorhangprofilen SILENT GLISS. Kein umständliches Hin- und Hergehen beim Vorhangziehen. Der Vorhangstoff wird geschont, weil er nicht berührt werden muss. Zum Reinigen hängt man die Vorhänge ohne Demontage des Schnurzuges einfach aus. Die grosse Auswahl von SILENT GLISS Schnur- und Schleuderzugprofilen hilft Ihnen jedes Vorhangproblem einfach und gediegen zu lösen. Beratung, Prospekte, Handmuster, Referenzen unverbindlich durch



© = International geschützte
Marke der ersten geräuschlosen
Vorhangschiene der Welt

METALLWARENFABRIK F. J. KELLER+CO.
LYSS (BERN) TELEFON 032 84 27 42-43



Sie planen, überlegen ...
wir führen aus, sinnrichtig,
gepflegt, sorgfältig.

HOLZ

Arbeitsprogramm:
Anspruchsvolle Schreiner-
arbeit, gute Möbel, Sitz-
und Polstermöbel, Laden-
einrichtungen, Vorhänge.

ROESCH

Titus und Urs Roesch
Diessenhofen TG
Tel. 053 / 6 61 55 und 6 62 23

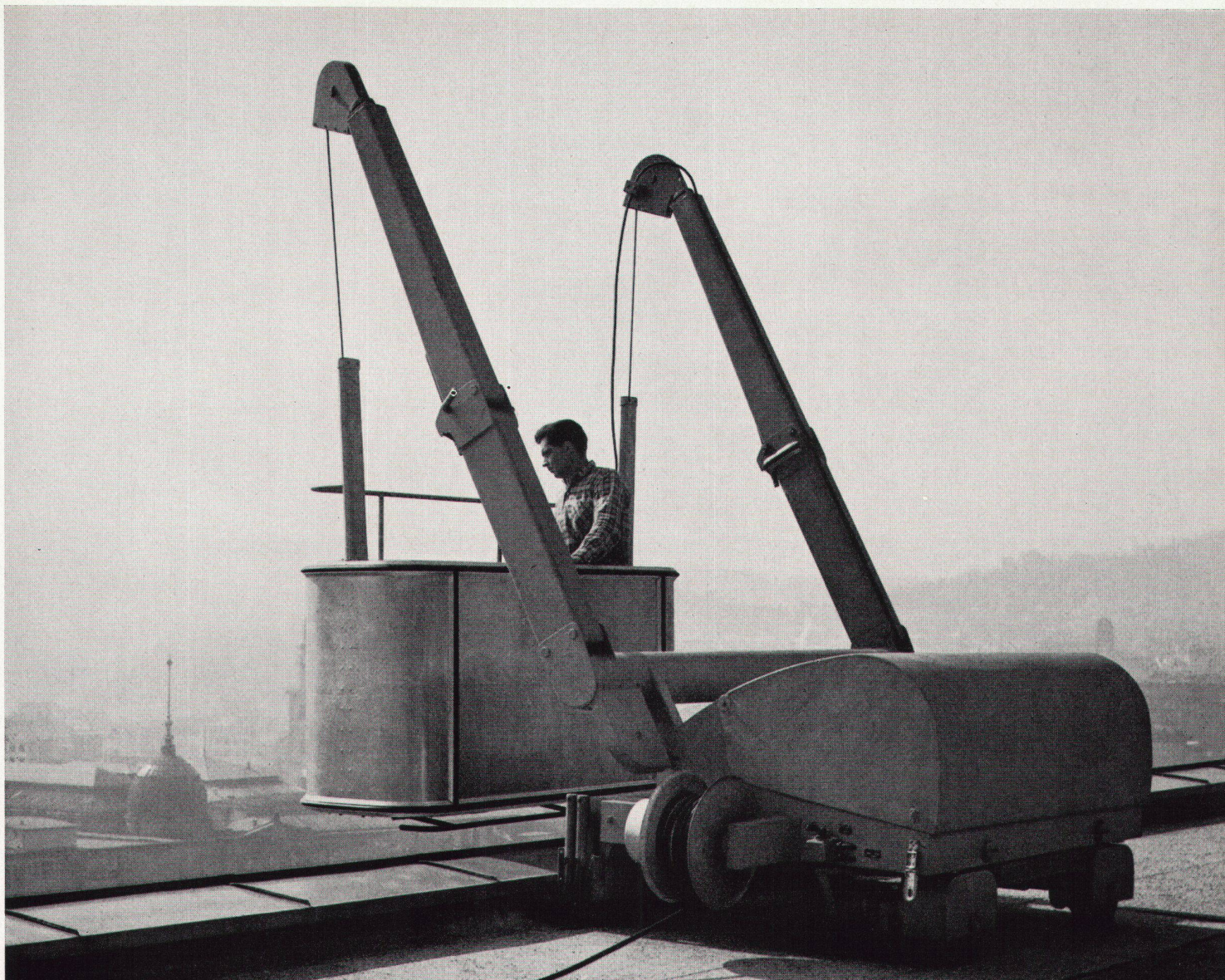
Zu Ihrer Verfügung 85 Jahre
Erfahrung und ein grosser,
leistungsfähiger Betrieb.



Feine Beschläge
antik + modern
MESSING / SCHMIEDEISEN

F. Bender

OBERDORFSTRASSE 9/10 ZÜRICH



mannesmann

- Reinigung
- Unterhalt
- Transport

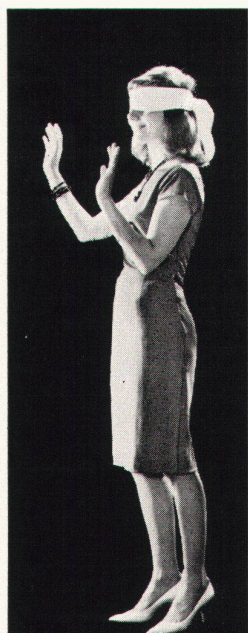
mit Druckknopfsteuerung
von der Gondel aus

fassaden- und fenster- reinigungs- anlagen

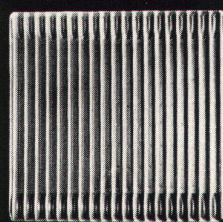
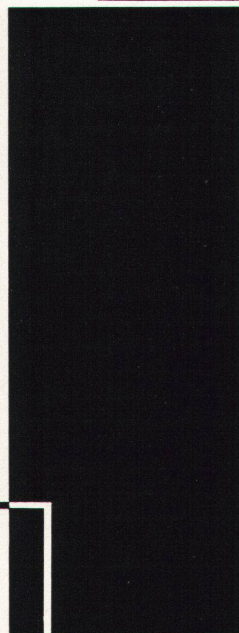
EDAK

EDAK AG
Diethelm und Keller AG.
Schaffhausen Telephon (053) 4 14 21
Zürich Telephon (051) 23 02 90

PAUL KOLB AG

AGA

kalt

warm

wärmer

AGA

SVEN

Generalvertretung
Paul Kolb AG, Bern
Thunstrasse 73
Tel. 031 44 14 11/12
Verkauf und Service:
Fritz Keller
Zypressenstrasse 27
Winterthur 8
Tel. 052 2 87 92

Eine Heizung mit verbundenen Augen kaufen?
Wer täte das?
Immerhin, früher oder später wären Sie auf jeden Fall der Wärme nachgegangen - und damit unfehlbar auf AGA und SVEN gestossen!

AGA

AGA Radiatoren gehören zu den formschönsten Modellen auf dem Weltmarkt und sind aus 1,4 mm dickem Spezialstahl hergestellt. AGA Radiatoren stammen aus berühmtem Hause und vermitteln Wärme in bester Form.

SVEN

SVEN, die Heizung aus Schweden, die Öl, Holz, Kohle und Abfälle verbrennt, ist zudem noch ein leistungsfreudiger Warmwasserspender. SVEN Heizkessel und Ölbrenner aus Schwedenstahl sind in Form und Qualität echt nordisch.

Unverwüstlich edles Elanite für moderne Schreinerarbeit

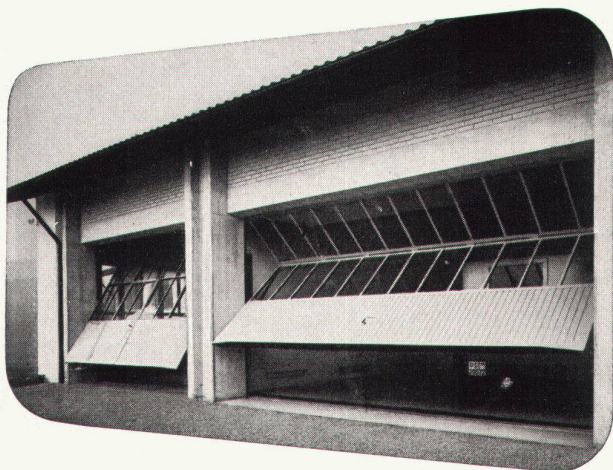


Flecken auf Elanite? Wasserflecken, Farbflecken, Fettflecken?... Da fährt man einfach mit dem Lappen darüber, und weg sind sie. Aber die gefürchteten Ringe von Pfannen, Schüsseln, Platten? Die Brandmale vergessener Zigaretten oder Zündhölzer?... Die kommen auf Elanite gar nicht vor, denn Elanite erträgt Temperaturen bis 180 °C.

Elanite: das ist die richtige Oberfläche für Tische, Schränke, Pulte, Türen, die in modernen Küchen, Kinderzimmern, Wohnzimmern, Büros und Ateliers zugleich repräsentieren und Strapazen aushalten müssen.

Elanite-Platten verschiedener Formate sind in 70 Farben und Dessins zu günstigen Preisen erhältlich. Sie können von jeder normal eingerichteten Schreinerei ohne Schwierigkeiten verarbeitet werden.

Elanite



Garagetore
und Metallrollladen
Aluminiumfenster
und Fassaden

HARTMANN & Co. AG, Biel

Rolladenfabrik und Metallbau

Das Spezialgeschäft für:

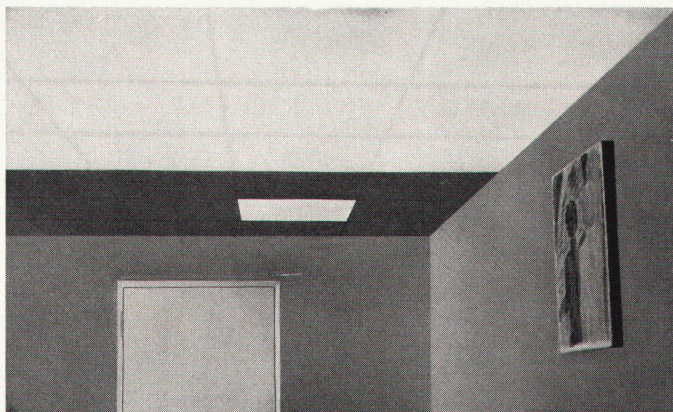
**Servierbuffets
Barbuffets
Gläserchränke
Liqueurschränke
Spüleinrichtungen
Kühlschränke
Kühlvittrinen
Glacéanlagen
Tiefkühltruhen
Kühlraumisolierungen**

Bitte verlangen Sie ein
individuelles Projekt mit
Kostenberechnung von



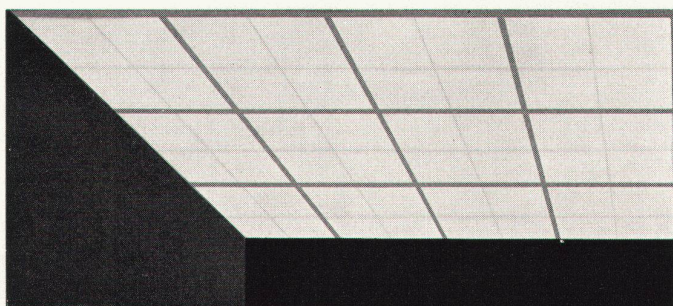
AG. ZÜRICH

Kühlschrankfabrik
Haldenstraße 27
Telephon (051) 331317



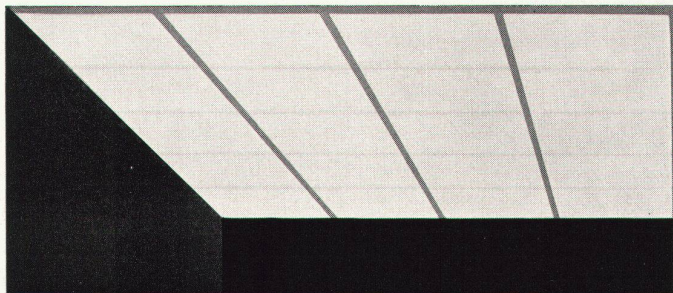
Mod. STANDARD

Lichtdecke aus reflexlosen Kunststoffelementen, kombinierbar mit Metallplatten



Mod. CASSETTA

Lichtdecke mit Tragelementen aus Kunststoff kombinierbar mit mobilen Wänden



Mod. LINEA

Lichtdecke aus Kunststoff mit Tragelementen aus Metall

LICHT+FORM-Decken bestehen aus reflexlosen Kunststoffelementen – sind mit oder ohne Rahmenkonstruktion verwendbar – sind mit undurchsichtigen Platten (aus Metall oder Holz) kombinierbar – gewährleisten dank ihrem einfachen Aufhängesystem den Zugang zu den notwendigen Installationen durch einfaches Verlegen der Platten – können beliebig mit mobilen Wänden kombiniert werden, was eine nachträgliche Unterteilung von Räumen erlaubt – gewährleisten bei minimalem Abstand zwischen Beton- und Lichtdecke und unserer neuartigen Leuchtenanordnung eine gleichmäßige und schattenlose Lichtverteilung – ermöglichen eine gesunde, schnelle und angenehme Arbeitsweise – finden in neuzeitlichen Bauten vielseitige Anwendung: in Büro-, Verkaufs-, Konferenz-, Aufenthaltsräumen usw. – werden für jedes Bauvorhaben individuell bearbeitet. Verlangen Sie unsere technische Beratung mit unverbindlichem Angebot.



LICHT+FORM
Z. STANKIEWICZ & CO
MURI – BERN
TELEPHON 031 / 521711
FABRIK FÜR LEUCHTEN,
LICHT- und METALLDECKEN



Luxaflex®

Aluminium-Bauelemente

bieten der modernen Architektur vielseitige, neue Anwendungsmöglichkeiten für:

- Fassadenverkleidungen
- Sonnenblenden
- Brüstungen
- Balkongeländer-Füllungen
- Vordächer
- Zier- und Akustikdecken
- Wandverkleidungen

HUNTER DOUGLAS, der weltbekannte Produzent von industriell vorlackiertem Aluminium, fabriziert die gefärbten Aluminiumbänder, die dann von der Schweizer Metallbauindustrie auf Spezialmaschinen zu den lackierten LUXAFLEX-Bauelement-Profilen verformt werden.

Ihre Vorteile sind offensichtlich:

- universell verwendbar
- technisch zweckmäßig
- ausgesprochen witterungsbeständig
- geringe Wartung
- leicht im Gewicht
- rasch und einfach montiert
- mit vielen Möglichkeiten für Farbgebung

Für weitere Auskünfte und technische Beratung wenden Sie sich bitte an:
METALLBAU KELLER, St. Gallen,
St. Jakobstr. 11, Tel. 071 / 24 82 33



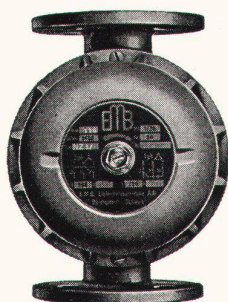
Luxaflex®

Bauelemente

* ein Erzeugnis von

Hunter Douglas





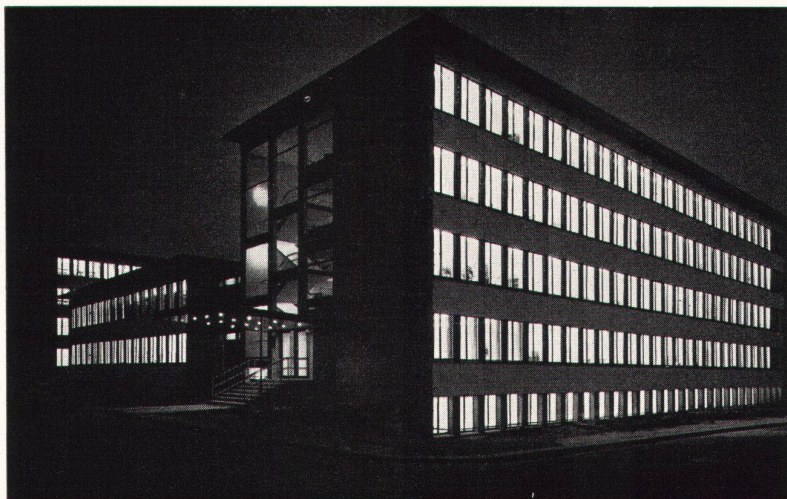
Eine EMB-Umwälzpumpe — der Punkt auf i jeder Zentralheizungsanlage!

Durch den Einbau einer EMB-Pumpe wird die Wärme im ganzen Rohrnetz gleichmässig verteilt, die Kapazität der Heizungsanlage voll ausgenützt und Brennstoff gespart, da die Strahlungsverluste an Heizkessel und Vorlaufleitungen vermindert werden. EMB baut Umwälzpumpen für jede Zentralheizungsanlage, ob gross oder klein.

Verlangen Sie bitte die ausführlichen Prospekte.

heizungen

EMB Elektromotorenbau AG Birsfelden Tel. 061/411850



Projektierung und
Lieferung von

Beleuchtungsanlagen

für Industriebauten,
Büro- und
Verwaltungsgebäude,
Lagerhäuser

BAG Bronzewarenfabrik AG Turgi AG Tel. 056/31111

BAG TURGI

h hauser vsg

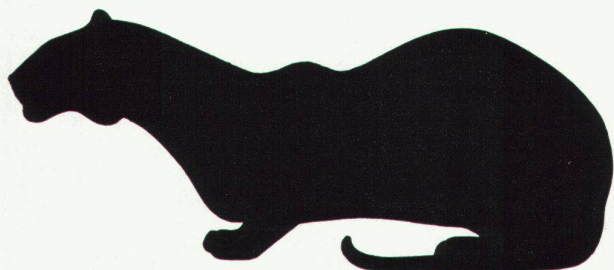


leicht
metall
fenster
fassaden

hirsch
metall
bau
biel

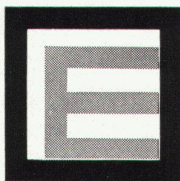
hirsch metall bau
biel 8
tel. 032 4 75 55

vela
vereinigte
lebensversicherungs-
anstalt münchen
architektur
prof paul stohrer
dipl ing



**Fusswarm, elastisch,
zäh, wärmeisolierend:
Euböolith**

Euböolith-Werke AG Olten



Lichtpausen

selber
herstellen



Coupon

Wir bitten Sie um unverbindliche Zustellung der
Unterlagen «Lichtpausmaschinen».

Name _____

Adresse _____

Ort _____

Wir beschäftigen _____ Zeichner im Betrieb

Pacher
& CO. AG. MARKTGASSE 12
ZÜRICH 1. TEL. (051) 24 66 55

hammer

Genossenschaft Hammer

**Eisen- und Metallbau
Profilpreßwerk**

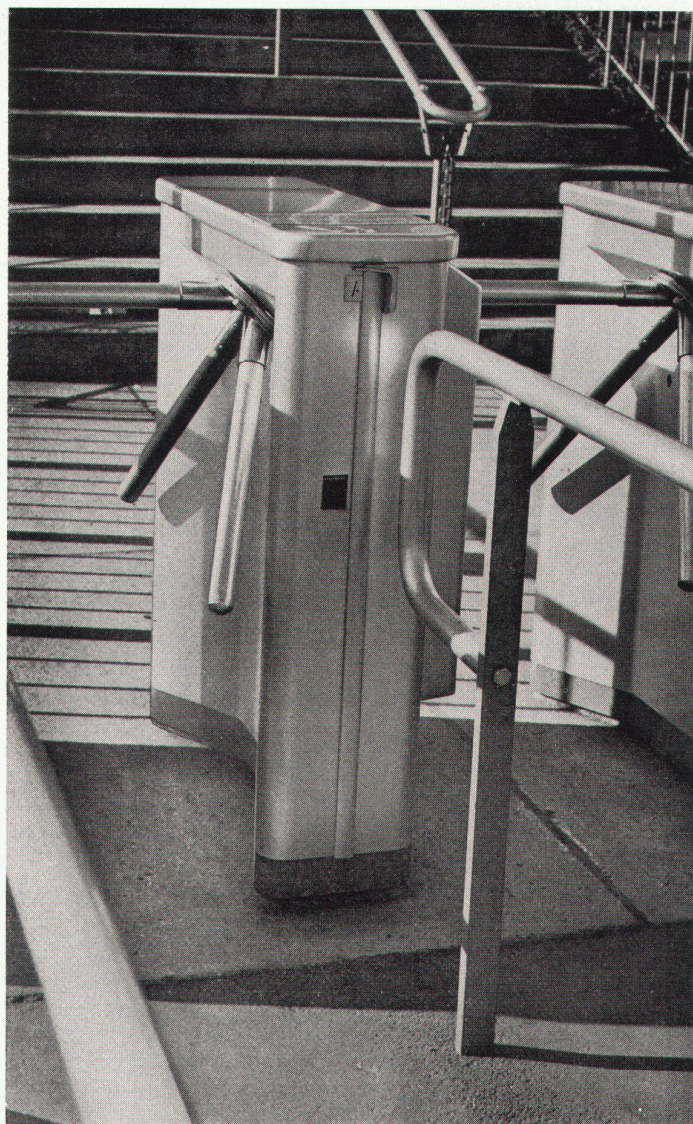
Postfach Zürich 45
Binzstraße 7
Telephon (051) 33 18 18

Drehsperrn GHZ

⊕ Patent, ausl. Patente angemeldet
Für Ausstellungen,
Schwimmbäder, Skillifte,
Sportplätze, Flughäfen usw.

Wir liefern auch alle andern
Modelle von Drehsperrn
und Drehkreuz

**Verlangen Sie bitte
Offerten**





neu

**für grosse
Wohnungen
SIBIR-Einbau-
Kühlschrank
120 Liter**

SIBIR

Der grosse SIBIR-Einbaukühlschrank ist da! 120 Liter Inhalt, echtes Zweitemperaturesystem (Dauerlagerung von Tiefkühlprodukten), vollautomatische Abtauung, automatische Tropfwasser-Ableitung und -Verdunstung, Magnetband-Türe — kurz, ein Kühlschrank, seiner Zeit um Jahre voraus, der auch in Zukunft zeitgemäss und modern sein wird.

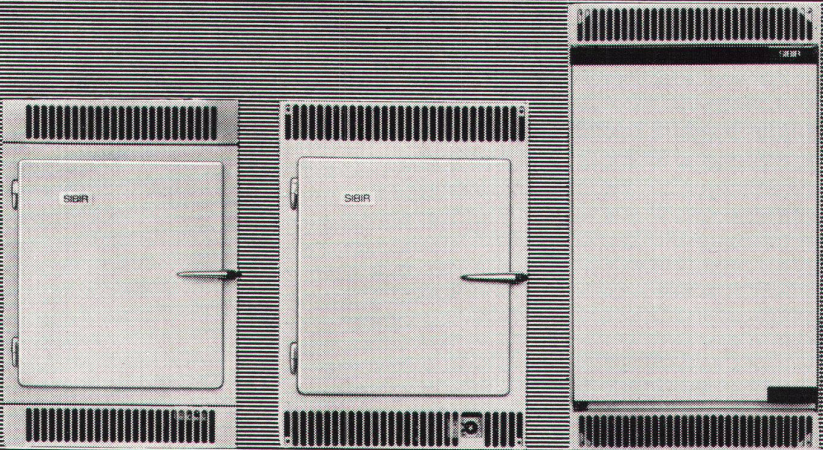
Damit umfasst das SIBIR-Einbauschrank-Programm 3 Modelle von 60–120 Liter Inhalt, und ermöglicht es, bei Überbauungen für alle Wohnungsgrössen die gleiche Kühlschrankmarke vorzusehen. Die Vorteile sind eindeutig: eine Bestellung, ein Mengenrabatt, eine Garantie, ein Service.

SIBIR-Apparate bieten dem Bauherrn wichtige Vorteile:

- 5jährige Voll-Garantie auf alle Teile des ganzen Schrankes.
- Grosse Wertbeständigkeit. Der SIBIR ist kein Kompressor, sondern ein moderner Absorptionsapparat ohne bewegliche Teile, der auch nach Jahren keine grossen Reparaturkosten verursachen kann,
- Prompter, einwandfreier Servicedienst

Prüfen Sie, ob es zweckmässigere oder günstigere Einbaukühlschränke gibt. Wir behaupten nein. Über 300 000 Schweizerkunden geben uns recht.

SIBIR Kühlapparate GmbH
Schlieren ZH
Tel. 051 98 84 44



**für jede
Wohnungsgrösse
ein SIBIR-
Einbaumodell**

Industrieböden



Duratex-Hartbeton in Verarbeitung

Der Duratex-Hartbeton-Belag ist das Ergebnis einer fachgerechten Mischung und Verarbeitung von speziellen

Härtestoffen. Er nützt sich praktisch kaum ab, ist daher staubfrei und leicht zu reinigen. Als trittsicherer, undurchlässiger, gegen Öl, Petrol, Benzin und Laugen unempfindlicher Bodenbelag eignet er sich besonders für Fabrik- und Lagerhallen, Garagen, Rampen usw. Er wird in Grau, Grün oder Rot ausgeführt.

Ausserdem führen wir aus:

Fama-Hartmagnesit, Novafalt-Hartasphalt
Kieserling-Spezialbeton, Holzpfästterung

Walo Bertschinger AG
Limmatstrasse 73
Telephon 051/44 66 60, Zürich

Walo

Bertschinger AG

Am liebsten **Gas**



→

Küche Platti, Dietlikon

Männer machen Gas zum Diener für die Frau von heute



LeRêve

Wenn sie Gas einbauen, denken Bauherren, Architekten, Installateure an die Frau... denn sie liebt die sichtbare, unmittelbar gehorchende Gasflamme. Diese harmonische

Einbauküche mit dem LeRêve-Luxe-Gasherd ist ein Wohnzimmer — so behaglich — und doch bietet sie rein praktisch jeden Vorteil. Kochherd mit der neuen arbeitsparenden Zentral-

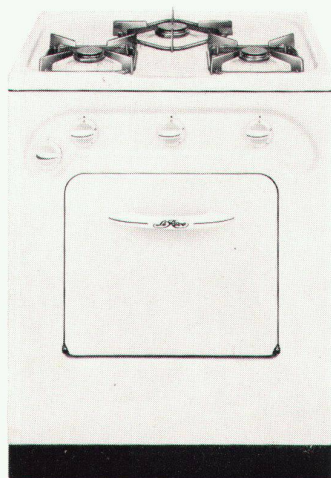
zündung für alle Kochstellen. Das Armaturenbrett liegt schräg, unmittelbar in Blickrichtung, nach oben und unten gegen Verschmutzung abgeschirmt. Elegante Pfannenträger. Seitliche

Backofenwände für die Reinigung herausnehmbar. Erfindungsreiche Abgasführung aus dem Backofen.

Gas erlaubt moderne Methoden für unsichtbare und oft auch kaminlose Installation. Die einmal gelegte Gasleitung dient so mannigfaltigen Zwecken wie Kochen, Waschen, Trocknen, Heizen, Kühlen, Warmwasserbereitung. In Fragen der Gasinstallation berät Ihr Gaswerk oder Ihr Installateur Sie gern — ausführlich — fachmännisch.

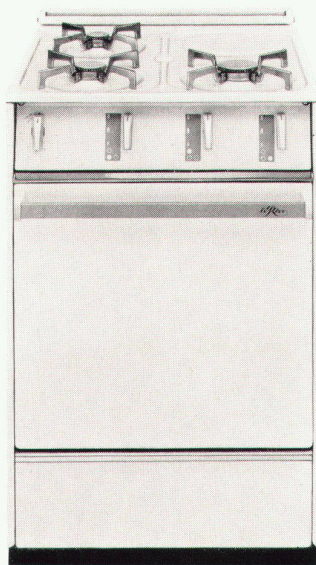


Le Rêve AG, 37, route des Acacias, Genf



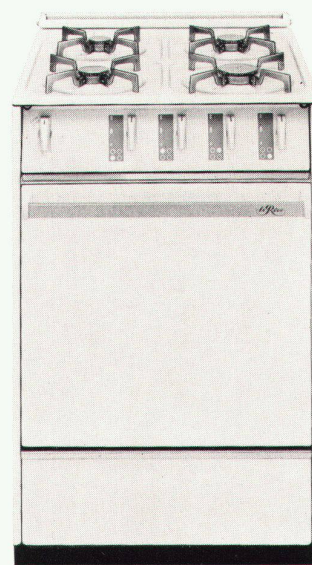
LE RÊVE G-2003

Einfaches Modell. Stativbrenner. Rostfreie, leicht abhebbare Tragringe. Höhe: 80,5, Breite: 62, Tiefe: 50



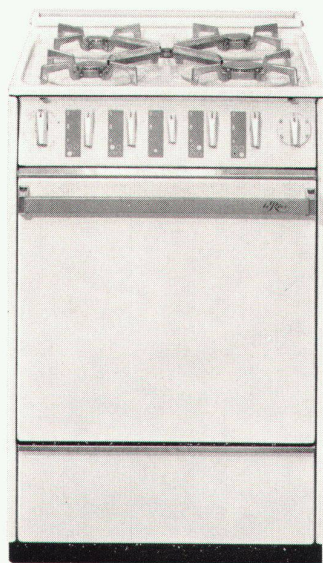
LE RÊVE G-31

Modell Standard mit 3 Kochstellen. Pfannenträger fest mit Brenner verbunden. Geräteschrank unter dem Backofen



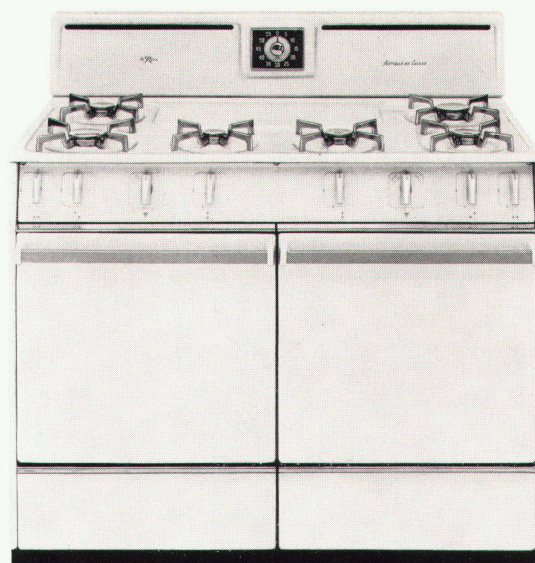
LE RÊVE G-41

Modell Standard mit 4 Kochstellen, sonst gleich wie Modell G-31 (Modell G-41 G mit Infragrill)



LE RÊVE G-51

Modell «Luxe» mit 4 Kochstellen und zusätzlicher Zentralzündung. Großer Backofen mit Infragrill. Geräteschrank — Timer — Abschlußdeckel



LE RÊVE G-61

Modell «Grand Luxe» mit 6 Kochstellen. Erhöhte Wandborte mit Timer. Abstellfläche auf der geschlossenen Herdplatte. 2 große Backöfen, einer mit Infragrill. 2 Geräteschubladen

Allgemeines

«Allgasbrenner» für jegliche Art von Gas. Schräg gestelltes Armaturenbrett (ausgenommen Modell G-2003). Automatisch regulierter Backofen mit Zubehör aus emailliertem Stahlblech. Drehspeiß auf Wunsch. Normierte Dimensionen für die Modelle G-31, G-41 und G-51: 55/60/85. Höhe nach Wunsch auch 90 oder 80